

22 NOVIEMBRE 2024 Mensaje Jaiei Sara 21 JESHVAN 5785

Horarios de Shabat: 20:12 hrs. / 21:13 hrs. Kabalat Shabat: 19:00 hrs.

# JADASHOT 2.0





#### "JALU100TOS AÑYOS BUENOS I SANOS"

on gran éxito se ha ido desarrollando la cuadragésima versión de la tradicional Semana Sefaradí 2024, en la que hoy, el servicio de kabalat shabat será al más puro estilo turco. Mañana recuerden que finaliza esta fiesta de alegría, cultura y tradición, con una nochada bailable. Si desea enterarse de cómo ha estado este festejo, lo invitamos a recorrer las páginas 6, 7 y 8.

La Corte Penal Internacional emitió ayer por la guerra en Gaza, órdenes de arresto contra Benjamín Netanyahu y el ex ministro de Defensa Yoav Gallant, una medida sin precedentes que puso a ambos en riesgo de ser detenidos en gran parte del mundo. Recordemos que Israel no forma parte de esta Corte Penal Internacional, así que no nos debe preocupar demasiado el tema.

En tanto esta semana Netanyahu señalo en su visita a Gaza "Quien nos traiga un rehén encontrará una puerta abierta para que él y su familia puedan salir, y además ofreceremos una recompensa de cinco millones de dólares por cada rehén", la oferta también incluye un pasaje seguro para salir de Gaza. ¡Quiera D'os que la gente comience a hablar y pronto los secuestrados regresen a casa!

La comunidad invita a los jóvenes estudiantes que estén por rendir la PAES, a venir el próximo viernes al servicio de kabalat Shabat, donde los rabinos harán una bendición especial, para que estén tranquilos al momento de rendir la prueba de acceso a la educación superior.

La frase de reflexión de esta semana: "Si metes un payaso en un castillo, ese payaso no se vuelve rey. El castillo se vuelve circo". Moraleja: No metas a todo el mundo en TU mundo"

Saludosa semana para todos. Que la espiritualidad del Shabat, nos despeje la mente, nos dibuje una sonrisa y nos invite a tener una actitud positiva frente a nuestro semejante.

Shabat Shalom!

Jeanette Lewandowski Hassón





#### **Editor General**

Jeanette Lewandowski H.

#### **Colaboradores**

Cindy Weiss K.
Roberto Amon Cabelli
Jael Lambeth
Ramy Wurgaft
Esther Croudo Bitrán

#### **Rabinos**

Efraim Rosenzweig Daniel Zang

#### Diseño y diagramación

Claudia Sepúlveda G.

Los artículos firmados no representan necesariamente la opinión de la Comunidad Sefaradí



Av. Las Condes 8361, Santiago de Chile



+56 22 202 0330



socios@sefaradies.cl



www.sefaradies.cl



WhatsApp Socios: +56 9 7247 8600



Síquenos en:



Facebook: Comunidad Sefaradí de Chile @sefaradies



YouTube: Comunidad Sefaradí de Chile



#### MENSAJE PARASHAT JAIEI SARA

(Génesis 23:1-25:18)



I comienzo de la parashat Jaiei Sara nos relata la muerte de Sara, la primera matriarca del Pueblo hebreo. Según nuestros sabios, Sará fallece al escuchar que su hijo Yitsjak es casi sacrificado. Avraham adquiere una propiedad, a perpetuidad, para enterrar a su esposa. Este lugar, Mearat Hamajpelá, se convierte en el sitio de sepultura para todos los patriarcas y sus esposas, con la excepción de nuestra matriarca Rajel. La ubicación de la sepultura es en Jevrón, un lugar de peregrinaje obligado para los creyentes.

La gran preocupación de Avraham, inquietud que es casi una obsesión, es la de asegurar la continuidad de sus enseñanzas. Su concepción del pacto entre D'os y la humanidad, que es la de un D'os que responde y reacciona frente a la conducta moral del hombre, tenía que ser transmitida a las generaciones futuras. En las tierras idólatras de Canaán no era posible conseguir a una joven que pudiese ser madre y educadora de quienes tendrían que llevar por encima de todo el conocimiento y el fervor de estas nuevas enseñanzas. Avraham le impone entonces un juramento a su siervo Eliézer para que se esmere en conseguir una esposa apropiada y adecuada para su hijo y heredero Yitsjak, una esposa que provenga de su hogar ancestral.

Al llegar a las afueras de Jarán, Eliézer decide guiarse por la siguiente prueba: la escogida será la primera joven que le ofrezca agua, para él y sus camellos. Parece, pues, que para Eliézer la cualidad esencial en una futura esposa es la bondad. La bella Rivká es la muchacha seleccionada por su amabilidad y después de un intercambio de obsequios con la familia de la doncella comienza el viaje de vuelta al hogar de Avraham. Antes de partir, los familiares despiden a Rivká con la bendición ajotenu at hayí lealfei revavá, "nuestra hermana que seas miles de diez miles", o sea: que numerosos hijos emanen de ti. Estas mismas palabras se utilizan hoy en día, para bendecir a toda novia momentos antes de la ceremonia nupcial, la Jupá. En las cercanías del hogar de Avraham, Rivká nota a un joven que se pasea en el campo. Al es-

cuchar que se trata de su prometido (tal vez debido a la emoción del encuentro) se cae del camello y luego se cubre el rostro con un velo. Para rememorar este hecho ocurrido con la primera joven casamentera mencionada en la Torá, toda novia se cubre la cara en el momento de la ceremonia de la boda, en señal de modestia. La unión entre Yitsjak y Rivká es la primera que se describe con abundancia de detalles y por lo tanto sirve de modelo para el futuro.

El Talmud le da una interpretación adicional al hecho de que, para la boda, la novia se cubre el rostro con un velo. Es para señalar a los novios, dice el Talmud, que no se fijen sólo en la belleza superficial, sino en la belleza interna, en la belleza espiritual de su futura cónyuge.

Nuestro relato continúa con la descripción del momento en que Yitsjak toma a Rivká como esposa, vayikaj et Rivká vatehí lo leishá vayeehaveha, que quiere decir: y tomó a Rivká y ella fue su esposa y la amó. Cuando el verbo lakóaj es utilizado con referencia a una mujer, nuestros jajamim le dan el significado de matrimonio. Así se desprende de varios versículos de la Torá entre los cuales figuran en forma destacada algunos que corresponden a la lectura de esta semana que ilustran la manera y los medios para realizar la ceremonia del matrimonio. Es interesante notar, según nuestra última cita, "y ella fue su esposa y la amó," que el esposar antecede al amor en nuestro texto. En nuestra cultura en cambio, se concibe que el amor deba ser anterior al matrimonio. La concepción bíblica sirve, tal vez, para acentuar que el amor más profundo se desarrolla después del matrimonio. El amor se fortalece y se fortifica con la convivencia y con la mayor definición de los propósitos y de las metas comunes en la vida conyugal. El amor es más auténtico y duradero cuando marido y mujer enfrentan juntos las vicisitudes y los retos de la vida, así como cuando comparten sus bondades y bendiciones.

Shabat Shalom!

## **CONCURSO LITERARIO**

Dentro del marco de la cuadragésima versión de la Semana Sefaradí 2024, se invitó a los socios y amigos de la comunidad a participar de un concurso literario llamado "Sefaradí en Cien Palabras", abierto a todas las edades

Aquí les presentamos "Cafés Alegres," escrito por Sara Stoulman quien obtuvo el 1er lugar.

## CAFÉS ALEGRES

¡La trenza más abajo, la novia más arriba!! Así Mazaltov, movía las trenzas de su nieta Matilde, cuando terminó de peinarla.

Todo estaba dispuesto en bandejas de plata para adulzar a las visitas. Platitos con trabados, piñonate, marunchinos, mogados y lindos vasos con shurup bien helado.

Risas en los rincones con las anécdotas e infaltables andanzas de Yohá, les hicieron la tarde.

Teniendo doce años, ya sabía preparar café, poniendo kaymak en cada tacita para ver el finjan.

Cuando sirvió el café para Buena, ella exclamó. ¡Ya sabe hacer café! ¡Ya puede casarse!! Y a coro rieron todas las mujeres.

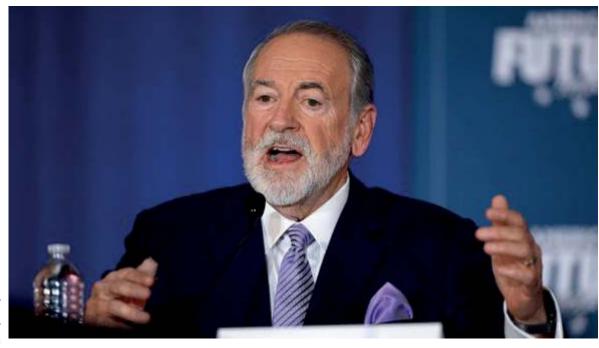
Yamila



#### A PROPOSITO DE TRUMP

## Y LA DESIGNACION DEL NUEVO EMBAJADOR DE USA EN ISRAEL

Trump está desplegando un flujo constante de nombramientos y nominaciones para su próxima administración, trabajando a un ritmo más rápido y sin tanto dramatismo, como su primera transición después de su victoria en 2016.



Oriente!"

Recordemos que, en esta ocasión,

Donald Trump se presentó a la presidencia prometiendo a la población estadounidense, reducir al máximo los conflictos en el extranjero, incluida lógicamente la guerra de Gaza.

Pues bien... el ahora presidente electo de los Estados Unidos de América, hizo una serie de anuncios sobre sus candidatos en cargos de gran responsabilidad, nombrando así al pastor bautista y ex gobernador de Arkansas, además de reconocido por ser incondicional pro-Israel, Mike Huckabee, como el nuevo embajador de Estados Unidos en Israel.

"Mike ha sido un gran servidor público, gobernador y líder religioso durante muchos años", afirmó Trump en un comunicado. "Él ama a Israel y al Pueblo de Israel, y, de la misma manera, el Pueblo de Israel lo ama a él. ¡Mike trabajará incansablemente para lograr la paz en Medio H u c - kabee ha encabezado decenas de giras a Israel y ac-

tualmente tiene previsto encabezar otro viaje en febrero o marzo 2025. Cuando visitó Israel tras la primera elección de Trump, Huckabee habló en apoyo de los colonos israelíes en la Cisjordania ocupada, utilizando términos bíblicos para referirse a la región.

En lo que respecta a la guerra de Gaza, lo que hasta ahora se sabe es que, Mike Huckabee ha abogado por adoptar una línea dura contra Hamas en medio de los esfuerzos del presidente Joe Biden por negociar un acuerdo de alto el fuego que traiga de regreso a casa a los rehenes y ponga fin a los enfrentamientos. En junio, apuntó que Hamas "no es capaz de mantener una negociación honorable".

Al respecto, David Friedman, quien se desempeñó como embajador de Trump en Israel durante su primer mandato, dijo que estaba "encantado" por la selección de Mike Huckabee por parte de Trump.

## CIEN AÑOS SE CUMPLEN SÓLO UNA VEZ

Nuestra comunidad está celebrando 100 años desde su fundación en Santiago, el 29 de noviembre de 1924 y lo está festejando dentro del marco de la cuadragésima Semana Sefaradí "Jalu 100 tos anyos buenos i sanos".





La noche inaugural de la Semana Sefaradí 2024, comenzó con la participación - sobre el escenario - de la actual Presidenta del Directorio, Mery Nachari, y de los Past President, Abraham Cohen y Claudio Bitrán, quienes relataron brevemente la historia de la comunidad, a la numerosa asistencia presente en la sinagoga, encabezada por representantes de embajadas amigas, y autoridades de instituciones comunitarias.

La jornada estuvo marcada por emotivos videos de socios de todas las edades compartiendo saludos, anécdotas y recuerdos vividos en la Comunidad. El hilo central de la noche fue una "Trivia de Julita Pessaj", actividad en la cual ella entregaba una frase en ladino y tanto el público presente como los grabados, decían lo que creían que significaba.

Naturalmente que en la celebración del centenario no podía faltar música y baile, para lo cual, en diferentes momentos a lo largo de la presentación, nos acompañó Doris Benmaman, cantante traída especialmente desde Costa Rica, pero de nacionalidad venezolana, quien interpretó hermosas canciones acompañada por un grupo de baile de la comunidad; además del Coro

Sefarad, quienes realizaron un meedley de conocidas y rítmicas kantikas

Al igual que en versiones anteriores, esta Semana Sefaradí estuvo presidida por dos jóvenes mujeres con activa participación comunitaria y fuerte herencia sefaradí: Karina Cohen y Jael Alvo P., quienes tuvieron entre sus labores de animación, entregar reconocimientos a Julia Pessaj, por su brillante desempeño y compromiso a través de los años, ya sea en el Coro como en el Museo y el Comité de Damas y también a Álvaro Vicuña, por su destacada labor de colaboración en el área de Culto.

Siguiendo con los reconocimientos, la Jevrá Kadishá decidió agradecer públicamente a ocho voluntarios en honor a su silenciosa labor y desinteresada participación en las diferentes labores de este voluntariado. Los reconocimientos fueron entregados a: Yael Leder, Matilde Jacard, Denise Jacard, Jenny Alvo, Paola Rosinsky, Graciela Ergas, Nicolás Cassorla y Jaime Grossman.

Al finalizar la noche y luego del cierre musical, todos los asistentes pudieron disfrutar de un vino de honor con sabor sefaradí en los jardines del estadio.









#### SEFARADÍ EXPERIENCE: 4 ESTACIONES CON AIRE SEFARADÍ

La segunda noche de la cuadragésima Semana Sefaradí, estuvo dedicada al aprendizaje de las tradiciones, sabores, música y baile judeoespañol. Una actividad que invitó a los asistentes a participar por un periodo corto de tiempo en cuatro estaciones continuas, en las que aprendieron canciones, cocinaron, hicieron manualidad y bailaron.

Cada estación estuvo a cargo de una experta en la materia. Canto con Martine Dirven e integrantes del Coro Sefarad, Baile con la profesora Taly Winer, Cocina con la conocida experta culinaria Marcela Tchimino y Manualidades místicas con la artista Yael Benadretti.

Los asistentes se dividieron en grupos y dentro de un tiempo definido, fueron pasando de estación en estación conversando, cantando y participando en cada una, siendo guiados por las expertas y llevándose la final de la noche una experiencia única que los sumergió en las hermosas tradiciones sefaradíes.





#### GASTRONOMÍA SEFARADÍ

El miércoles fue el turno de las voluntarias de la Jevrá Kedushá, quienes – como siempre- sorprendieron con su gran variedad de platos emblemáticos de la cocina tradicional sefaradí.

El exitoso evento realizado en el salón principal del EIM, reunió a más de seiscientos comensales, quienes disfrutaron de las delicias de los platikos, tanto salados como dulces, además de compartir en comunidad con familiares y amigos.

Además del shuk dispuesto en el hall de entrada, entretenidos concursos, rifas y felicitaciones de Mery Nachari a las organizadoras y presidenta de Jevrá Gabriela Feldman de Rosenzweig, el directorio aprovechó el momento para mostrar el video en 3D, con el moderno, pero a la vez cálido proyecto de la reconstrucción de la comunidad, el que, sin lugar a duda, sorprendió positivamente a la enorme cantidad de asistentes.

La velada culminó con el exquisito aroma del café turco recién preparado, despidiendo a los socios y amigos que compartieron esta tercera noche de festejos.







#### NOCHE DE EMOCIÓN Y CULTURA

La jornada del jueves fue una celebración a la tradición y cultura sefaradí en homenaje a la querida y recordada Raquel Gateño Palombo (Z.L.), nombre que llevará a partir de esta fecha el Museo Sefaradí, que se encuentra ubicado en el hall central de la comunidad.

EL coro SEFARAD, del cual Raquel fue fundadora y miembro activo hasta su fallecimiento, ofreció una linda presentación musical alusiva precisamente a la vida de Raquel.

Posteriormente, los rabinos Zang y Rosenzweig, hablaron sobre la personalidad de Raquel, e invitaron a su hija Donna, quien reside en Costa Rica y a Jaime Galemiri, para develar una hermosa placa recordatoria en el árbol de vida. Naturalmente no falto en la ocasión un kurtisho o kantón de pulgas y un brindis con raki a la memoria de la homenajeada.













## ¿QUIENES ERAN?

Las historias de mujeres y hombres que perdieron sus vidas - por el solo hecho de ser judíosdesde aquel fatídico 7 de octubre de 2023 a manos de desquiciados terroristas de Hamas.

Comunidad Sefaradí, se unió a la campaña mundial de publicar la historia de vida de esas personas que, sin culpa alguna, perdieron la vida en ese triste episodio de la historia de Israel, para mostrar al mundo el daño inconmensurable que causó esta tragedia. .



**Yoad Pe'er, (21)**, de Jerusalem, fue asesinado por terroristas de Hamas cerca del festival de música Supernova el 7 de octubre.

Nació y creció en Jerusalem. Amaba la buena comida y viajar tanto dentro como fuera de Israel, y pudo vivir uno de sus sueños de ver la aurora boreal en Laponia, Finlandia, y conducir una moto de nieve allí.

Era un "fanático de las zapatillas" al que le encantaba coleccionar zapatos y siempre estaba buscando comprar un par nuevo, incluso si todos parecían iguales para sus padres. También le encantaba la música de todo tipo, especialmente cantar a todo pulmón melodías mizrajíes mientras se duchaba.

Para Yoad era importante servir en un rol de combate en las Fuerzas de Defensa de Israel, y entrenó con el grupo de entrenamiento físico de combate Xpert, para mejorar su perfil antes de alistarse en la Brigada Nahal.

Yoad asistió a la fiesta con un grupo de otros tres amigos de Jerusalem, y sólo uno de ellos logró regresar a casa con vida. Yoad fue asesinado junto con su amigo Aner Shapira, mientras que otro amigo, Hersh Goldberg-Polin, fue secuestrado y llevado a Gaza y asesinado en cautiverio casi un año después.

Cuando comenzó el lanzamiento de cohetes, Yoad, Aner, Hersh y Adi Kaufman abandonaron el lugar del festival en automóvil y los cuatro se detuvieron para buscar seguridad en un refugio antiaéreo al costado de la carretera cerca del Kibbutz Be'im.

De las 27 personas que se habían refugiado en el refugio antiaéreo de la carretera, sólo siete fueron rescatadas con vida, mientras que 16 fueron asesinadas y cuatro secuestradas. Yoad murió junto con muchos otros cuando los terroristas lanzaron granadas dentro del refugio y abrieron fuego contra los que se encontraban agazapados en el interior.

Fue sepultado en Nes Harim el 10 de octubre.



**Dimitri (Dima) Sorokin,** (50), de Ashkelon, fue asesinado por terroristas de Hamas cuando regresaba a su casa del trabajo cerca de Sderot el 7 de octubre.

Nació en Cheliábinsk, en el suroeste de Rusia. Después de terminar la escuela secundaria, asistió a una escuela técnica y obtuvo la licencia de conductor de trenes. También era muy deportista: jugaba hockey sobre hielo con un equipo profesional local y, también tenía un certificado de paracaidismo.

En 1993, cuando tenía 20 años, se casó con Margarita y en 1995 nació su hija Ira. En 1998, la joven familia decidió mudarse a Israel y se instaló en Ashkelon, donde adoptaron dos gatos que Dima adoraba.

Dima terminó de trabajar en una fábrica de plásticos en Sderot a las 6 de la mañana de ese sábado y planeaba regresar a su casa en Ashkelon. Cuando comenzó el lanzamiento de cohetes, Dima decidió esperar, pero alrededor de las 7:50 decidió intentar llegar a casa de todos modos. Llegó al cruce de Sha'ar Hanegev y fue emboscado por dos terroristas de Hamas que lo acechaban y lo mataron a tiros a quemarropa.

Se lo consideró desaparecido durante una semana antes de que su familia fuera informada que se había encontrado su cuerpo. En ese tiempo, lamentablemente, accidentalmente encontraron en Internet un video que mostraba su asesinato.

Fue sepultado el 16 de octubre en Ashkelon.



**Or Yossef Ran,** (29), comandante de la unidad de comando Duvdevan, del puesto avanzado de Givot Olam en Cisjordania, fue asesinado el 7 de octubre luchando contra la invasión de Hamás al kibutz Kfar Aza.

Nació y creció en el asentamiento de Givot Olam, en Cisjordania, establecido por su padre cerca del asentamiento de Itamar. Octavo de diez hermanos; formaba parte de una familia controvertida conocida por su activismo en los asentamientos y sus roces con la ley, así como por sus enfrentamientos con los palestinos en el norte de Cisjordania.

Amaba la vida en sí, era muy divertido y bromista, además de vivir con un gran idealismo y valores, con un pleno sentido de misión y una profunda gratitud. Tenía muy claro lo que estaba haciendo, pero no era heroico. Era un hombre sencillo, que amaba la vida".

Con el inicio del ataque de Hamás, Or entró inmediatamente en acción y se dirigió hacia el sur para unirse a sus camaradas cerca de la línea del frente, llevando consigo a su sobrino, Harel, que sirvió bajo sus órdenes en la unidad. En el camino se encontraron y lucharon contra varios grupos terroristas, antes de llegar a la sitiada Kfar Aza alrededor de las 8 am.

Tras horas de rescate de residentes y enfrentamientos con los terroristas, el vehículo blindado de Or fue alcanzado por un RPG, según Israel Hayom, y cuando él y otros saltaron del vehículo fueron emboscados por ráfagas de disparos. Or recibió un disparo en la cabeza y cuando su sobrino acudió a ayudar a rescatar a los heridos, se dio cuenta de que era su tío y lo vio dar su último suspiro mientras esperaban a que lo evacuaran en helicóptero.

Or fue sepultado el 10 de octubre en Givot Olam.



## SEFARADÍ Actividades de nuestra comunidad

#### **BARUJ DAYAN HAEMET**

El viernes pasado se realizaron en el cementerio 2, los funerales del Sr. Walter Salomón Lehmann Wolferson (Z.L.), Nuestras sinceras condolencias a su esposa, hijos, hermanos, nietos, familiares y amigos. *Min Hashamaim Tenujamu*.

#### **KABALAT SHABALAT**

Te esperamos para compartir en familia Kabalat Shabat a las 19.00 hrs.

#### **SHAJARIT de SHABAT**

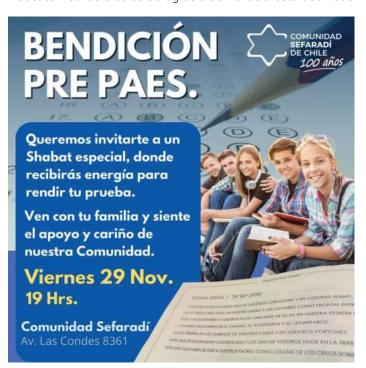
Mañana sábado 23 de noviembre, te esperamos en nuestra sinagoga, en el servicio de Shajarit, a las 09:00 am. Posteriormente te invitamos al kidush con los interesantes comentarios de la parashá. En caso de no poder asistir, los invitamos cordialmente a toma el Sidur, conectarte con D'os y realizar las lecturas y meditaciones personales en la calidez de tu hogar.

#### **TEFILOT de Shajarit y Estudios**

Los lunes y jueves a las 09:00 am, acompáñanos en nuestros rezos matinales, donde nos ponemos tefilin y luego estudiamos parashat hashavúa (lunes) y Haftará (jueves). Sobre todo, si tienes que recordar- por aniversario- a algún ser amado. ¡Juntos somos más!

#### **INVITACION A ALUMNOS**

El próximo viernes 29, nuestros rabinos pedirán especialmente por los alumnos que rendirán la Prueba de Acceso a la Educación Superior (PAES). Invitamos a los jóvenes del Instituto Hebreo u otros colegios a sumarse a esta actividad.





#### **KIDUSHIM**

Te invitamos cordialmente a acercarte a secretaria de la comunidad, e informarte de cómo poder colaborar en el kidush, al momento de honrar la bendita memoria de tus seres queridos.

Agradecemos por su donación al kidush a: Viernes

A Irene y Virginia Levy

En memoria de su padre Sr. Moisés Levy Arueste (Z.L.

Te invitamos a colaborar con nuestro Kidush, comunícate para coordinar con Déborah Grosz al teléfono: +56 9 5850 4541

#### **TALMUD TORA**

Si tus hijos, nietos o sobrinos están en edad de realizar su ceremonia de Bar (t) Mitzvá durante el año 2025, ven a conversar con nuestros rabanim, para así inscribirlos en las dinámicas clases junto al rabino Rosenzweig y David Zang.



Para inscripciones contactarse con la secretaria de la comunidad.

#### Clases de HEBREO Nivel I

Si deseas aprender hebreo de manera fácil, rápida y entretenida, sumado a un excelente profesor, infórmate ahora mismo en nuestra secretaria con Deborah. Las clases son los días lunes de 18:30 a 19:30 hrs. en la comunidad.



### Actividades de nuestra comunidad

## COMUNIDAD SEFARADI 100 AÑOS RECUERDOS EN FOTOS

Década del 90 Semana Sefaradí y el Coro Sefarad.



#### ALMORZANDO con el Rab Zang

Educativos y sabrosos almuerzos, donde el menú principal, es sin duda, el apasionante ESTUDIO DE LA TORA. Inscríbete y disfruta el agradable momento que te ofrecemos a la hora de almuerzo, cada jueves a partir de las 13:30 hrs en la cafetería del EIM, donde solo pagas tu comida. ¡Te esperamos! Ayer jueves el grupo celebró el cumpleaños del rabino Zang

#### PREMIACION CONCURSO LITERARIO

Dentro del marco de la noche inaugural de la Semana Sefaradí, se premiaron los tres primeros lugares del concurso "Cien Años en Cien Palabras", los que recayeron en: Sara Stoulman .1er lugar, Martine Dirven - 2do lugar y Jaime Raboy en el 3er lugar.

#### **SEMANA SEFARADI 2024**

Muy exitosa a resultado la cuadragésima Semana Sefaradí. Los dejamos cordialmente invitados para compartir esta noche el servicio de kabalat Shabat al estilo sefaradí. ¡Los esperamos!





#### **APRENDIENDO HEBREO con Luz Perelman**

Desde ahora comenzaremos a aprender cosas básicas del idioma hebreo, que estamos seguros serán de alguna ayuda. Hoy aprenderemos: Adverbios de frecuencia: Toar shel teder

Casi nunca: Kim'at af pa'am Rara vez/Raramente: Nadir Usualmente: Be derejlal A veces: Lif'amim

Seguido: Be tadirut gvoá

No muy seguido: Be tadirut nemujá

Siempre: Tamid Nunca: Af pa'am



## **COMUNITARIAS**

#### **DICHOS EN LADINO**

Si te sabes algún dicho en djudeoespañol, sería fantástico si lo mandas a sefaradies@sefaradies.cl, sección Dichos en Ladino de revista Jadashot, para así nosotros publicarlo. ¡Juntos aprendemos más!

"Kon la esperansa, todo se alkansa"

#### **DIAS INTERNACIONALES**

Esta semana se conmemoraron los días internacionales de: Patrimonio Mundial, Niño Prematuro, Estudiantes, Protección a Niños de la Explotación Sexual, Hombre, Mujer Emprendedora, Infancia, Industrialización de África, Memoria Transexual, Televisión, Saludo, Pesca, Record Guinness, Filosofía, Cáncer de Páncreas, Palabra, Asesor de Imagen, Evolución, ...entre muchos otros.

#### **iSOCIABILIDAD Y BIENESTAR**

Área encargada de brindar apoyo y soporte a nuestros socios, que en ocasiones se ven enfrentados por momentos difíciles de sobrellevar, como también de entregar afecto y dulzura en momentos de felicidad. Contactarse con Saúl Leder, gerente de la comunidad.

#### **REFUÁ SHLEIMA**

Si sabes de amigos o conoces a personas que se encuentren delicadas de salud y/o internadas en algún centro médico, llámanos o hazlo saber prontamente; de este modo, nuestros rabinos Zang y Rosenzweig podrán visitarlos, además de rogar al Todopoderoso, por la pronta sanación de su cuerpo.

#### **REFUOT**

Cada Shabat, recordamos a nuestros seres queridos que están delicados de salud, pidiendo al Todopoderoso por su pronta mejoría. Invitamos a los familiares y amigos de las personas que están atravesando problemas de salud, a venir a nuestros servicios de los viernes o sábados, para así entre todos, realizar la petición de Refua Shleimá.

#### **CORO SEFARAD**

El lunes, durante la inauguración de la Semana Sefaradí 2024 y también el día de ayer jueves, el coro realizó destacadas presentaciones que los asistentes elogiaron. Agradecemos el compromiso de los integrantes.

Si te gusta cantar (en ladino, hebreo, turco, arameo, ...), aprender desde melodías españolas medievales hasta ritmos turcos y marroquíes ¡ven! y verás que, además de aprender sobre folclor y liturgia a través de la música, te encontrarás con un lindo grupo humano. Todos los sábados de 16:30 a 18:30.p.m Inscripciones en Secretaría

#### **EL SABER NO OCUPA ESPACIO**

Nada mejor que ampliar nuestro vocabulario. Esta semana les entregamos una palabra poco conocida, que invitamos ingresarla dentro de su léxico y tal vez, algún día les será de utilidad conocerla. **HEGEMONÍA:** Dominio o supremacía que un grupo ejerce, de tal modo de dictar los términos de la acción social en todos los sentidos y mantener la oposición fuera de la ley.

#### **NUEVO SIDUR**

Contamos desde hace un tiempo con nuevos sidurim, que en forma amigable nos permiten seguir las oraciones de los servicios de kabalat Shabat. Aquellos de ustedes que deseen tener su propio Sidur en casa, favor contactarse con Deborah en secretaria.



#### Comité de DAMAS

Encargado del área Culto-Social de la comunidad. Las Damas CIS están siempre listas y dispuestas a apoyar buenas causas.

Si deseas colaborar con tu presencia o apoyar en alguna de sus campañas, comunícate con Jeanette Lewandowski al +56 9 6369 7684 ¡Juntos logramos más!

#### **BIKUR Jolim**

Alentamos, acompañamos y apoyamos a nuestros socios que se encuentran delicados de salud. Invitamos a quienes deseen integrar el grupo de bikur jolim, a ponerse en contacto con nuestros rabinos Daniel Zang y Efraim Rosenzweig.

#### AYUDA ESPIRITUAL

Frente a cierto tipo de ansiedades, inquietudes, angustias, intranquilidades, dudas existenciales y/o espirituales, te reconfortará comunicarte con la comunidad y solicitar hablar con nuestros rabinos, quienes seguramente te podrán guiar, para así buscar en conjunto la apropiada solución. ¡Veras que para todo existe alguna salida!

#### Campaña FIDEOS en apoyo a RESHET

Si deseas ayudar a lograr la meta mensual de 100 paquetes de pasta, comunícate con nosotros o ven a dejarlas a la comunidad. ¡juntos somos y hacemos más! Nota: Espirales, spaguetti, tallarines, etc.

### ALAN KING

(1927 - 2004)

Sació Su verdadero nombre era Irwin Alan Kniberg más conocido como Alan King.

Fue un humorista estadounidense, además de actor serio que intervino en numerosas producciones cinematográficas y televisivas.

Comenzó su carrera de humorista con pequeños números y chistes relativos a suegras y a judíos.

Alan King finalmente pudo abarcar un mayor registro y se hizo un nombre en una gran variedad de títulos como por ejemplo Night and The City (Noche y Ciudad).

Se casó con Jeanette Sprung en 1947. Tuvieron tres hijos.

Su mujer le convenció para mudarse a Forest Hills, en Queens

A lo largo de su vida, King se dedicó a trabajos de beneficencia. Fundó el Alan King Medical Center en Jerusalem.

Falleció en el año 2004 en Manhattan.



## CumpleañoS

24 DANIEL ABAUD HASSÓN
JOYCE ABELIUK DJIMINO
RUBÉN ALBRECHT GONZÁLEZ
ADELA ALVO CAMHI
PRISCILLA ERGAS ALVO
MARCELO ERGAS VENTURA

**25** MARTINA ZAMORANO COHEN

**26** YAEL LEVY BRAVO

**27** ALBERTO CAMHI TESTA CAMILA NAHMÍAS PARDO

**28** ALBERTO ALALUF ALVO SUSANA ALVO COLODRO



NOVIEMBRE

#### PASTEL DE SUSHI CON PALTA

#### INGREDIENTES

1 1 /2 tazas de arroz de sushi (375 ml)

4 cucharaditas de azúcar (20 ml)

3 cucharadas de vinagre de arroz (45 ml)

2 hojas nori

2 paltas, cortadas finamente

500 gr de salmón fresco, cortado finamente

1 cucharadita (5 ml) cada una de semillas de

sésamo blanco y negro

Palta extra para servir

1 /2 taza (125 ml) de salsa de soya

1 /4 taza (60 ml) de jengibre fresco finamente rallado



#### PREPARACIÓN

Cocinar el arroz de sushi según las instrucciones del paquete.

En una pequeña olla a fuego medio, mezclar el azúcar y el vinagre de arroz hasta que el azúcar se disuelva.

Mezclar suavemente la mezcla de vinagre en el arroz cocido usando un movimiento de corte.

Línea la base de una lata de hornear de 22 cm con papel de hornear.

Difunde la mitad del arroz cocido uniformemente en la lata.

La mitad de las rebanadas de palta sobre el arroz.

Poner la mitad de las rebanadas de salmón encima de la palta.

Repetir el proceso de capas con el resto de arroz, palta y salmón, terminando con una capa de salmón encima.

Traspasar el pastel de sushi a un plato y espolvorear con semillas de sésamo blanco y negro.





Manifestación en las calles de Tel Aviv, en favor del pronto regreso de los rehenes en Gaza. Biden, aseguró a familiares de los estadounidenses secuestrados por Hamás, que trabaja con la futura administración de Trump, para continuar con el objetivo de la pronta liberación de los secuestrados.

#### JEVRA KADISHA Y CEMENTERIO

Este Viernes 22 de Noviembre recordaremos la bendita memoria de las siguientes personas (Z"L) y les dedicaremos el Kadish de duelo el Sábado 23 de Noviembre.

#### **FALLECIDOS LOS ÚLTIMOS 11 MESES**

Walter Lehmann Wolferson (Z"L) Reyna Israel Miles (Z"L) Hugo Budnik Grinstein (Z"L) Alejandro Jaime Veit (Z"L) Isaac Mordoh Najum (Z"L) Luz Nahmías Massoth (Z"L) Estrella Alaluf Palombo (Z"L) Myriam Grez Levy (Z"L)
Ester Sabah Jaime (Z"L)
Tina Pardo Aroesti (Z"L)
Judith Ergas Friedman (Z"L)
Adela Alvo Camhi (Z"L)
Georges Claude Gerard Tempel (Z"L)

Descansen sus almas en Gan Eden...

#### Aniversario de fallecidos entre el 23 al 29 de Noviembre - 22 al 28 de Jeshvan.

#### **HOMBRES**

Abraham Jacard León (Z"L) Adolfo Heller Freiman (Z"L) Alberto Arama Cohen (Z"L) David Hassón Camhi (Z"L) David Pérez P (Z"L) Elías Albagli Geni (Z"L) Heinz Kluger Herzog (Z"L) Isaac Nachari Sidi (Z"L) Jacobo Esfornos (Z"L) Jacques Gateño Algaze (Z"L) Jaime Gewerc Rosenberg (Z"L) Jaimito Amón Silva (Z"L) José Caro Benadrete (Z"L) José Cohen Cohen (Z"L) León Sabah Cohen (Z"L) Mauricio Bitrán Taragán (Z"L)

Miguel Meseri (Z"L)
Moisés Levy Arueste (Z"L)
Moisés Pereira M. (Z"L)
Natan Hebel Nait (Z"L)
Naum Pollack Sadler (Z"L)
Salomón Cohen Cohen (Z"L)
Salomón Fischer S. (Z"L)
Salomón Levy Farachi (Z"L)
Salvador Colodro Capuya (Z"L)

#### **MUJERES**

Beatriz Trajman Strull (Z"L)
Dora Sabah Cohen (Z"L)
Ernesta Sarfatis Cohen (Z"L)
Estela Testa Camhi (Z"L)
Luz Nora Assael Cohen (Z"L)
Marta Inés Salgado Gajardo (Z"L)
Matilde Bardavid de Pessa (Z"L)
Olga Gutman de Abramovich (Z"L)
Patricia Israel Korenblit (Z"L)
Perla Cuño de Arocha (Z"L)
Raquel Schiffman de Bitrán (Z"L)
Rosa Abramson Lanzot de Goffman (Z"L)
Rosa Bierbaum Cender (Z"L)
Sara Testa de Calderón (Z"L)
Sunjo Silvia Chame Israel (Z"L)

## X JEVRÁ KADISHÁ Comunidad Israelita Sefaradí

En caso de sufrir la pérdida irreparable de algún ser querido, contactarse en cualquier horario con:

> Mery Nachari +56 9 9731 9549

#### **CEMENTERIO**

Para consultas, inquietudes o sugerencias referentes al Cementerio contactar a:

Moisés Hazán Camhi 9 9232 1453 2 2212 0345

El próximo Viernes 29 de Noviembre recordaremos la bendita memoria de las siguientes personas (Z"L) y les dedicaremos el Kadish de duelo el Sábado 30 de Noviembre- 29 de Jeshvan al 5 de Kislev

Carmen García de Silva (Z"L)

#### **HOMBRES**

Adolfo Mogilevich Larrea (Z"L) Alberto Levy Levy (Z"L) Alberto Nachari Sidi (Z"L) Alberto Nahmías Ichah (Z"L) Alberto Papic Bojanna (Z"L) Andrés Grosz Gluck (Z"L) Benjamín Paz Maman (Z"L) Daniel Gruen Levy (Z"L) David Mois Sarfati (Z"L) David Nahmías Ichah (Z"L) Elías Pérez Covo (Z"L) Elías Saracostti Amiel (Z"L) Emilio Ergas Araf (Z"L) Gabriel Navarro Avavú (Z"L) Isidoro Mitelman Gural (Z"L) Israel Ber Nudel (Z"L) Jacobo Estrugo Najmias (Z"L) Luis Uziel Herz (Z"L) Meschulem Lechner Horovites (Z"L) Natalio Jabbaz (Z"L) Salvador Navarro C. (Z"L)

#### MUJERES

Emma Benforado Faraggi (Z"L)
Gladys Benain Cerezo (Z"L)
Isolina Del Carmen Vidal Fernández (Z"L)
Julia Doño de Telias (Z"L)
Luna Levy Camhi (Z"L)
Matilde Mordoj Massoth (Z"L)
Raquel Arueste Levy (Z"L)
Rebeca Sidi Benadava (Z"L)
Rosa Natanel Mose (Z"L)
Sima Alexandrovich Martínez (Z"L)
Susana Daniels Levy (Z"L)
Victoria Behar de Cohen (Z"L)
Vida Samuel Baharlia (Z"L)
Virginia Gutierrez Reyes de Leon (Z"L)

Horarios de visita:
CEMENTERIO
De lunes a jueves:
10:00 a 17:00 hrs.
Viernes:
10:00 a 16:00 hrs.
Domingos
NO festivos en luaj
10:00 a 16:00 hrs.







